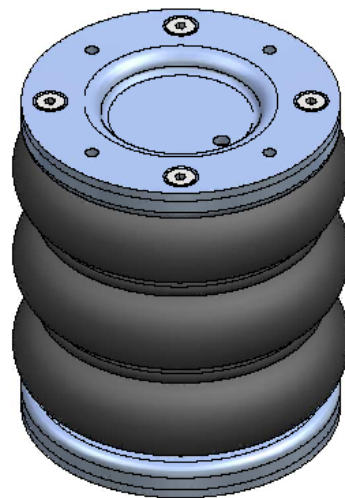




Suspension Systems

- NL** Montage handleiding Volledig lucht - Smart Air
- GB** Fitting instructions Full Air suspension - Smart Air
- D** Einbau Anleitung Voll tragendes Luftfedersystem - Smart Air
- F** Guide d'installation Système complet suspension à air - Smart Air



NR-097804R

Mercedes Vito



NL Verwijder de onderste schroef van de schokdemper.

GB Remove the lower screw of the shock absorber.

D Entfernen Sie die untere Schraube des Stoßdämpfers.

F Retirez la vis inférieure de l'amortisseur.



NL Verhoog het voertuig zo dat u genoeg ruimte heeft om de spiraalveer te verwijderen.

GB Raise the vehicle so that you have enough space to remove the coil spring.

D Heben Sie das Fahrzeug, so dass Sie genügend Platz, um die Spiralfeder zu entfernen.

F Lever le véhicule de sorte que vous avez suffisamment d'espace pour retirer le ressort principal.



NL Verwijder het onderste stootblok.

GB Remove the lower spring plate.

D Entfernen Sie die unteren Federteller.

F Retirer la coupelle inférieure.



NL Verwijder het bovenste stootblok.

GB Remove the upper spring plate.

D Entfernen Sie den oberen Federteller.

F Retirer la coupelle supérieure.



NL De luchtbalgen kunt U nu op de plaats van de spiraal veren plaatsen. Zet de bovenzijde vast met twee M8x20 bouten.

GB Install the air bellows at the place of the coil springs. Secure the top with two M8x20 screws.

D Installieren Sie die Luftfederbälge an der Stelle der Schraubenfedern. Ziehen Sie die Oberseite mit zwei M8x20 Schrauben.

F Adapter le soufflet à la place des ressorts à boudin. Serrez la partie supérieure avec deux vis M8x20.

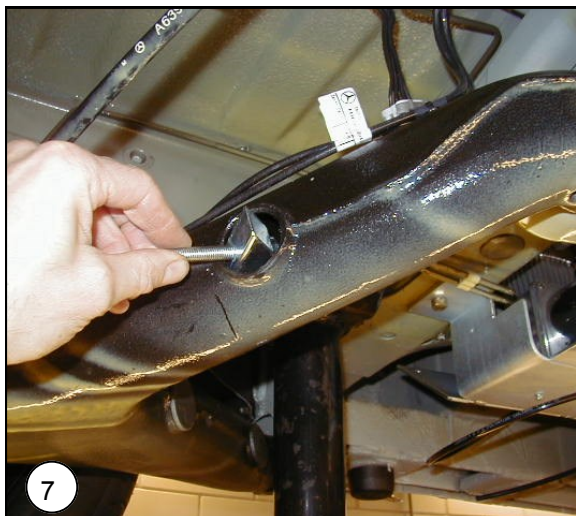


NL Door het voertuig te laten zakken valt de nok van de balg in de onderste uitsparing. Bevestig de schokdemper weer op zijn plaats.

GB By lowering the vehicle the ridge of the air bellow will fall in the bottom hole. Mount the shock absorber.

D Das Fahrzeug nach unten, so dass der Stift von dem Balg in die untere Aussparung fällt. Befestigen Sie den Dämpfer wieder auf.

F Descendre le véhicule vers le bas de sorte que la partie supérieure du soufflet dans la cavité inférieure tombe. Monter l'amortisseur.

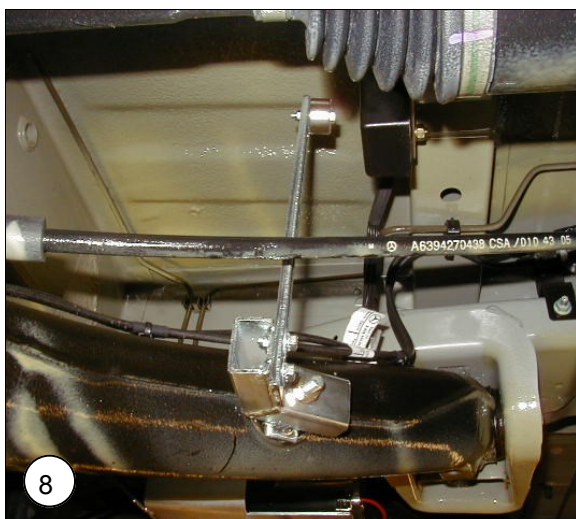


NL Kantel montageblokje aan de linker zijde in de achteras.

GB Tilt mounting block at the left side in the rear axle.

D Schwenk Montageblock auf der linken Seite der Hinterachse.

F Inclinez le bloc de montage sur le côté gauche de l'essieu arrière.



NL Plaats de magneetbeugel. Centreer deze met het montageblokje en zet deze vast met een M8 ring en M8 borgmoer.

GB Place the magnet bracket. Center it with the mounting block and secure with an M8 washer and M8 nut.

D Installieren Sie das Magnethalterung. Richten Sie es mit dem Montageblock und befestigen Sie sie mit einer M8 Unterlegscheibe und Mutter M8.

F Installez le support de magnétique. Alignez-le avec le bloc de montage et fixez-le avec une rondelle M8 et écrou M8.

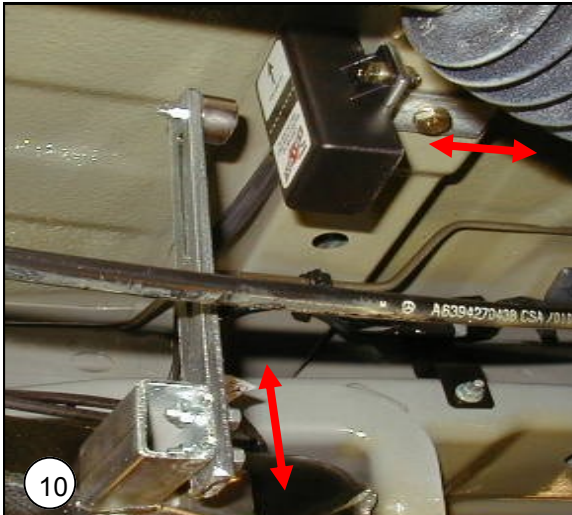


NL Monteer de sensor een met M8 ring, M8 veerring en een M8 bout tegen de chassisbalk.

GB Install the sensor with M8 washer, M8 lock washer and an M8 bolt against the chassis beam.

D Montieren Sie den Sensor mit M8 Unterlegscheibe M8 Federring und einer M8-Schraube gegen den Rahmen.

F Monter le capteur à rondelle M8, M8 rondelle de blocage et un boulon M8 contre le châssis.

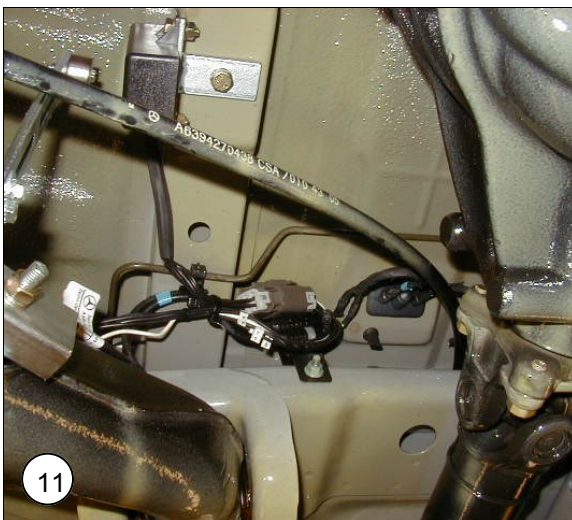


NL Lijn de magneet uit ten opzichte van de sensor. Stel de afstand af tussen magneet en sensor (30mm). Zet de magneet in het midden van de sensor.

GB Align the magnet relative to the sensor. Adjust the distance between the magnet and sensor (30mm). Set the magnet in the middle of the sensor.

D Line-Out des Magneten relativ zum Sensor. Den Abstand zwischen dem Magneten und dem Sensor (30mm). Slide Magneten in Richtung der Mitte des Sensors.

F Aligner sur l'aimant rapport au détecteur. Ajuster la distance entre l'aimant et le détecteur (30 mm). magnétique glissent vers le centre du détecteur.

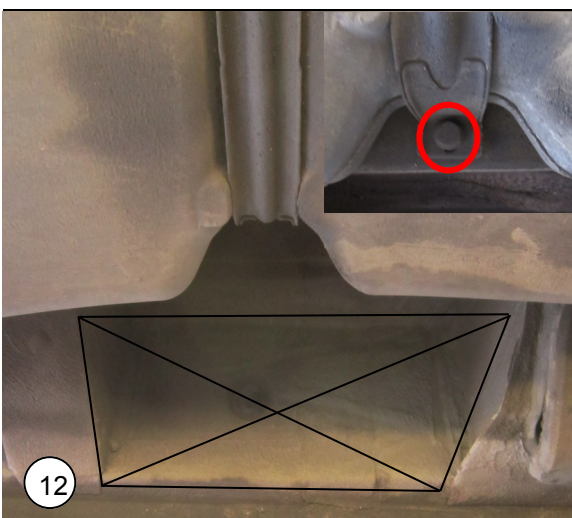


NL Monteer de stekker van de hoogtesensor op de kabelboom en verbind de massa aansluiting met de massa van de auto.

GB Fit the connector of the height sensor to the cable and connect the ground connector to the ground of the car.

D Montieren Sie den Stecker zu dem Kabel Montieren Sie die Masseanschluss zu das Fahrzeug.

F Fit le connecteur du détecteur de hauteur pour le câble et le connecteur de terre à la masse du véhicule.



NL Dit is de plek waar de compressor komt. Aan de linker zijde naast de brandstoftank tussen de chassisbalken. Leid de bekabeling en luchtslangen in deze richting.

GB This is where the compressor comes. On the left side next to the fuel tank between the frame members. Route the cables and air hoses in this direction.

D Dies ist, wo der Kompressor. Auf der linken Seite neben dem Kraftstofftank zwischen den Rahmenteilen. Verlegen Sie die Kabel und Luftschläuche in diese Richtung.

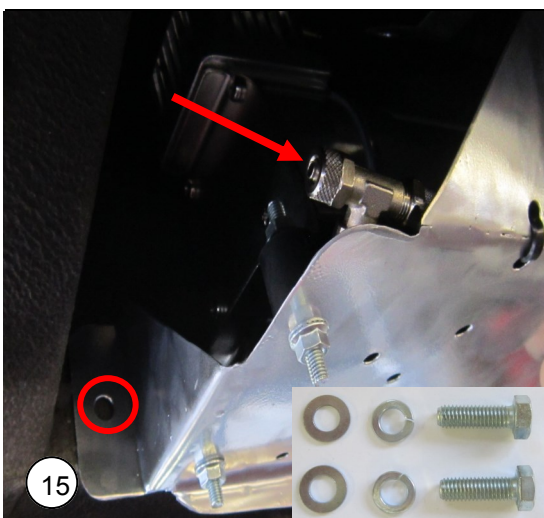
F C'est là que le compresseur. Sur le côté gauche à côté du réservoir de carburant entre les longerons du châssis. Acheminez les câbles et les tuyaux d'air dans cette direction.



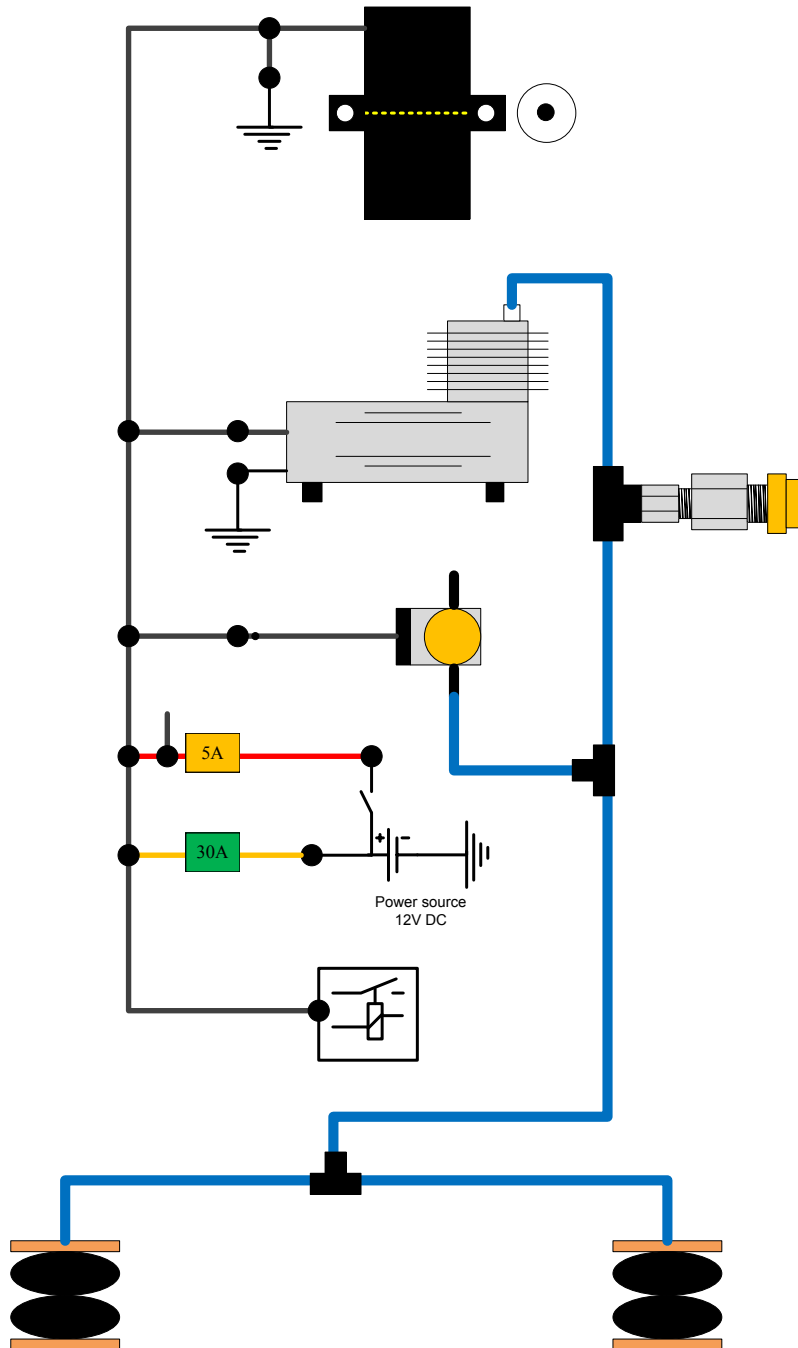
- NL** Demonteer de bout van de voorste tankband en plaats de compressor. Houdt de compressor horizontaal en teken de twee gaten af.
- GB** Remove the bolt from the front fuel tank strap and place the compressor. Keep the compressor horizontally and mark the two holes.
- D** Entfernen Sie die Schraube aus dem Front Tank Strap. Setzen Sie den Kompressor. Halten Sie den Kompressor horizontal und markieren Sie die zwei Löcher.
- F** Retirez la vis de la avant sangle de réservoir de carburant et placer le compresseur. Maintient le compresseur horizontalement et marquez les deux trous.



- NL** Boor de gaten $\varnothing$ 11-mm en zet de blindklinkmoeren vast met een daarvoor bestemde tang.
- GB** Drill holes $\varnothing$ 11 mm and set the blind rivet nuts with a suitable clamp.
- D** Bohrungen $\varnothing$ 11 mm und stellen Sie die Blindnietmuttern mit einer geeigneten Stange.
- F** Percer des trous de $\varnothing$ 11 mm et fixer les rivets écrous borgnes avec une tige adaptée.



- NL** Monteer de compressor met twee M8 bouten, M8 ringen en M8 veerringen. Sluit de luchtleiding en bekabeling aan volgens schema.
- GB** Mount the compressor with two M8 bolts, M8 washers and M8 spring washers. Connect the air line and wiring according to the wiring diagram.
- D** Installieren Sie den Kompressor mit zwei M8 Schrauben, Unterlegscheiben M8 und M8 Federscheiben. Schließen Sie die Luftleitung und Verkabelung nach Schaltplan.
- F** Installer le compresseur avec deux boulons M8, M8 rondelles M8 et rondelles. Connectez la ligne d'air et le câblage selon le schéma de câblage.



NL Sluit de bedrading en lucht-leidingen aan volgens aansluit-schema.

De opgebonden zwarte draad wordt niet aangesloten. (accessoire)

GB Connect the electrical wiring and air tubes according to this wiring diagram.

The rolled- black wire is not connected. (accessory).

D Schließen Sie den elektrischen Leitungen und Rohre Luft nach dem folgenden Schaltplan.

Das gebundene schwarze Kabel wird nicht angeschlossen. (Zubehör).

F Connecter le câblage électrique et tubes d'air selon la ce schéma de câblage.

Le roulée câble noir ne est pas connecté. (Accessoire).

NL Stel het smart air system af zodat de afstand tussen de sensor en de magneet ongeveer 30-mm is. Plaats de magneet zodat deze net iets boven het midden van de sensor. Het is mogelijk om de rijhoogte aan te passen door de magneet over de steun te verplaatsen.

Zet het contact aan en wacht ongeveer 25 sec. Dit is een vertragingstijd die ervoor zorgt dat de compressor niet reageert op elke beweging van het voertuig. Het voertuig zal automatisch naar de ingestelde rijhoogte gaan.

Locatie zekering 30+:.....(invullen)

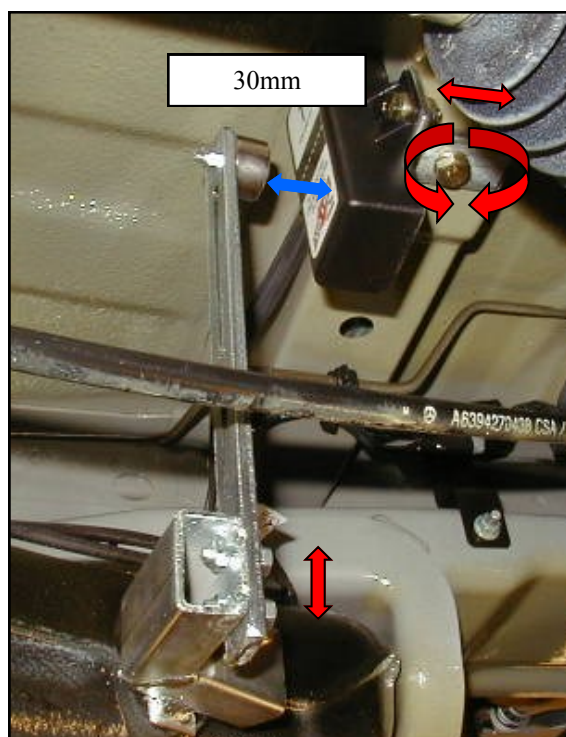
Locatie zekering 15+:.....(invullen)

GB Adjust the smart air system so that the distance between the sensor and magnet is about 30-mm. Place the magnet so that it is a little above the centre off the sensor unit. It is possible to adjust the ride height of the car by sliding the magnet over the bracket.

Switch on the ignition and wait about 25 sec. This is a time delay to avoid that the compressor reacts on every movement of the vehicle. The vehicle is going automatically to the adjusted ride height.

Location fuse 30+:.....(fill in)

Location fuse 15+:.....(fill in)



D Stellen Sie die Smart-Air-System, so dass der Abstand zwischen Sensor und Magnet ca. 30-mm ist. Stellen Sie den Magneten, so dass es ein bisschen über der Mitte von der Sensoreinheit ist. Es ist möglich, die Bodfreiheit des Fahrzeugs durch Verschieben des Magnet über der Halterung eingestellt werden.

Zündung einschalten und warten Sie etwa 25 Sekunden. Dies ist eine Zeitverzögerung zu vermeiden, dass der Kompressor bei jeder Bewegung des Fahrzeugs reagiert. Das Fahrzeug wird automatisch an den eingestellten Fahr-höhe gehen.

Position Sicherung 30+:.....(Notieren)

Position Sicherung 15+:.....(Notieren)

F Ajuster le système smart air de sorte que la distance entre le capteur et l'aimant est d'environ 30-mm. Placer l'aimant de sorte qu'il est un peu au-dessus du centre de l'unité de capteur. Il est possible d'ajuster la niveau du véhicule par coulissement l'aimant sur le support.

Mettre le contact et attendre environ 25 secondes. C'est un temps de retard pour éviter le compresseur réagit à chaque mouvement du véhicule. Le véhicule aller passer automatiquement à la hauteur ajustée.

Localisation fusible 30+:.....(Notez)

Localisation fusible 15+:.....(Notez)

